本紙は女性による平和と平等を推進します
回覧 □□□□□□□□

発行所
全国婦人新聞社
〒160 東京都新宿区西新宿
3-7-28 宝幸西新宿ビル
電話 03(3343)1846㈹
FAX 03(3348)1890
振替口座 東京(5)172320

全国婦人新聞

ご購読料
1年 4,500円
(郵送料900円を含む)
現金・切手・振替で前納
月3回発行
10日・20日・30日

《品質本位》のうすくち
東
うすくち
ヒガシマル醤油
＊ヒガシマル醤油株式会社

女性国際交流フォーラム「アジアと女性を考える」

共に生きる地域社会目指して

外国人も同じ人間だ

基本的人権守る立場を

アジアからの労働者の姿は、今や特別のものではなくなった。まちの居酒屋で、工場で働く外国人は多い。神奈川県でもアジアをはじめ、外国からの労働者が増えてきていることから、彼らの職場の問題、子どもたちをめぐる状況、地域社会とのかかわりなどについて、女性の視点から考えようと、二十三日、神奈川県立婦人総合センター（藤沢市江の島）で、女性国際交流フォーラム「'91かながわでアジアと女性を考える」（主催・神奈川県立婦人総合センター、かながわ女性会議）が開かれた。

神奈川県立婦人総合センター、かながわ女性会議

女性国際交流フォーラム
'91かながわでアジアと女性を考える
共に生きる地域社会をめざして
加地永都子
三木恵美子
マキシム神父
伊達重明

「基本的人権を守ろう」と説くパネラーたち

午前中のトーク・トークでは、「共に生きる地域社会をめざして」をテーマに、加地永都子さん（アジア太平洋資料センター理事）のコーディネートで、マキシム神父（相模原カトリック教会）、三木恵美子さん（弁護士）、伊達重明さん（大和市立下和田小学校国際交流学級担当）の三人のパネラーから、県内の外国人の現状を聞いた。

三木さんは、弁護士であると同時に、「カラバオの会」という外国人労働者たちの労働災害申請などに手を貸しているグループのメンバー。その活動の中から具体例を紹介しながら、人間の働く権利、人権について話した。

労働者が、仕事中に事故にあいケガをした場合、労働災害申請を労働基準監督署に申請する。

外国人も、例外ではないが、労基署は、その外国人が、不法残留、不法就労の場合、通報する義務がある。外国人もそれを知っているので、指の一本や二本切り落としたからといって、労基署に行く人は少なく、我慢してしまう。ある日、七メートルの足場から落ち、背中がへこんでしまうという大事故が起きた。雇い主は、不法就労と知って雇っていたので、自分に火の粉が降りかかるのをおそれ、自分の車に乗せるとドヤ街の寿町に放り出した。ここに置きざりにすれば、放置されたままになると思ってのことだったが、寿町は情の厚いところ。病院に担ぎこまれたが、金が無い。医療保護制度でと願い出たが、病院側は役所に届けてからでないと、と言う。とにかく、病院の中に入りこみ、手当を受け一命はとりとめたが、半身不随になった。労災申請をしようとするたびに、この人は病院から逃げ出そうとしたが、申請は認められ、通報もされなかった。このことが、口コミで広まり、最近では、「私も」といってカラバオの会にくる人が増えてきているという。

三木さんは、「人らしく権利行使するのはあたりまえ。滞在そのものは法を犯しているかもしれないが、人としての存在は不法ではないのだ」と言う。

指紋押捺の運動で『闘う神父』として知られるマキシム神父は、ジョージ・オーウエルの『動物農場』の『動物は皆平等だが、他の動物は、その他の動物より平等』を例にあげ、「同じ市民の中で、市民運動をしない一般市民と、運動をする特別一般市民とに分けることは、このアニマリズムと同じになってしまう」と話し、同じ地域に住みながら、外国人と日本人がともに生きることの難しさを訴えた。

伊達さんは、国際交流学級の一年の記録をVTRでみせながら話した。この学級では、日本語教育の他、母国語の教育、それぞれの国の文化を知り、また、それを日本人にも知ってもらうためのプログラムを組んでいる。同じ学校に通う日本人の親たちにも理解してもらうため、その国の料理講習会を開いたり、講演会を開いたりしている。

「子どもたちは、みんな日本人になろうとする。が、彼らが大きくなったとき、かならず、外国籍のハンディがある。共に生きるには、手を差し延べるだけではない。どういう文化があるのかを知ると、そこで得るものも多い。両方の文化が、互いの利益になるという感覚が必要ではないか」と話した。

これらの話を踏まえ加地さんは「国際交流は、ギブアンドテイク。～のためではなく共に考えること。敢えて、オーバーステイ（超過残留）という言葉を使ったが、私たちも不法○○というのはやめよう。不法就労、不法残留という言葉で私たちは居てはいけない人というレッテルを貼っているのではないか」と問いかけた。

今後の課題・問題点としては、「オーバーステイ同士で恋愛し、子どもが生まれている。この子どもたちの教育がどうなるのか」（三木）。

「交流のための大きな壁は天皇制。元号をやめてほしい」（マキシム）。

「カンボジアの少女がイヤリングをしてきたので、注意したところ、翌日、楊子をさしてきた。聞けば、ピアスは女の子の印だという。中学に入ってから、校則のことを考えると心配だ。その子どもの国の文化を否定してしまうことになるのでは」（伊達）といった点があげられた。

加地さんは「日本国憲法の第十一条は、基本的人権が守られなければならないとしているが、どこかで日本人は、自分たちだけがと思っているのではないか。これが壁ではないだろうか」と提起した。

午後のワークショップでは、「日本で働くアジアの女性」『地域での暮らし」「アジアから来た子供たち」の三会場に分かれ、『共に生きる』には何ができるのかをそれぞれ話し合った。

その中の、「日本で働くアジアの女性」のワークショップでは、トーク・トークのパネラーの三木さんとマキシム神父を助言者に、オーバーステイの外国人労働者の実態、行政への希望、在日朝鮮人の問題や、運動を広めることの大切さが語られた。

三木さんは「法を犯して滞在しているというのと、怪我を治してほしいのとは別。スピード違反で交通事故をおこし、大ケガをしている人に、治療よりも違反の方を先に罰するだろうか。外国人は、いつでもこの危険性に直面している。これを解消するには、行政に闘う窓口があるかどうかだ」と言い、また、聞いてくれる窓口の人を市民が応援することも大切だと訴えた。

マキシム神父は「違反して法的に罰せられる権利があるなら、基本的人権を守られる権利があるのだ」と語り、外国人も同じ人間なのだという認識を深め、共に運動していけたらとの思いを語った。

本紙購読料値上げのお願い

諸物価高騰の折、まことに申しわけありませんが、四月から購読料を、年五千円（郵送費込み。現行、四千五百円）に値上げせざるをえなくなりました。現在の定価は一九八六年四月から、まる四年間がんばって参りました。この間、消費税の導入等がございましたが、内部努力で、定価を据置いたまま発行しつづけました。

しかし、交通費はじめさまざまな新聞発行にかかわる経費の増大は、特に激しく、購読者の増加等でしのいで参りましたが、万策つきた感じです。まことに申しわけありませんが、諸事情ご賢察のうえ、ご協力のほどお願い申しあげます。

全国婦人新聞社

無断離婚届は無効

スリランカ女性涙の勝利

コンピュータ研修の名目で来日したところ、無理やり日本人男性と結婚させられ、子供ができないと、知らぬ間に離婚届けを出されたスリランカ女性プリヤーニさん（三七）が、二月二十日、東京地裁で〝無断離婚届は無効〟と勝訴をかちとった。彼女は別に、日本人の業者に対して五千万円の慰謝料を求める訴訟も起こしている（京都地裁）。

アジア女性をだまして、結婚させる業者は実数もわからぬほど多く、被害にあっている女性は多いが、訴訟したのはプリヤーニさんがはじめて。記者団に感想を求められて「私だけの問題じゃない。東南アジアの女の人全員の問題と思ったからがんばった。本当によかった」とうれし泣きに泣き出す場面もあった。

日本人業者に対して慰謝料求める訴訟も

プリヤーニさんは一九八七年九月、コンピュータの研修を受けるため来日。新聞広告を見て応募したもので、それには日本で三カ月研修、帰国して、新たにできる日本とスリランカの合弁工場で働くとあった。

ところが来日すると長野県上田市の結婚相談業者のもとに連れて行かれ、日本男性との結婚を強制された。断わると渡航費や滞在費を返せといわれ、承知せざるをえなかった。〝研修〟で来日したのは百数十人いたが、容色のいい百人くらいが結婚を強要され、五十数人が周辺の工場で働かされたという。

やむなく承知すると大部屋に女性二十四人が番号をつけて並ばせられ、日本人男性が一人ずつ入って一方的に女性を選んだ。男は五十歳代がほとんど。

プリヤーニさんも、東京に住む五十三歳の男と結婚を承知させられた。業者は、結婚あっせんに成功すると二～三百万円の料金を男からとり、工場の場合は三十八万円の紹介料をとっていたという。スリランカに〝建てるはず〟の合弁工場などは全く存在していない。

が、半年もたたぬうちプリヤーニさんが妊娠の兆しがないと離婚を要求、プリヤーニさんは理にあわないと拒否した。そんなときにプリヤーニさんの父が病気になり、二カ月ほど帰国した。八八年七月、日本にもどってみると夫はプリヤーニさんの署名を偽造して離婚届けを出し、別のスリランカ女性と結婚していた（現在子供もいる）。

プリヤーニさんは友人の家を転々としながら、泣き寝入りせず訴訟することを決意した。

離婚届無効の裁判をまず起したのは、署名偽造の手口が悪らつでとても承知できないこと。それにまずこれを無効としないと、プリヤーニさんが日本にいる資格もなくなってしまうからだ。

そしてより大きな裁判、業者に対する慰謝料裁判がまだ係争中で残っている。

こんなケースがまだまだたくさんあるのに、明るみに出たのは今回がはじめて。どのくらいあるか、業者の数はどのくらいか、見当もつかないということ。一説によると業者は約七百、来日した〝花嫁候補〟は二万人をこえるという。

また、アジアからの花嫁問題は、農村問題ばかりがいわれているが、現実には、このケースのような都会の花嫁が非常に多いということだ。プリヤーニさんを支援している「プリヤーニさんの人権を守る会」の竜谷大教授・中村尚司さんは「スリランカは日本と国情がちがい、階級その他によっても違うが、離婚させられると家にも帰れないことがあり、故国に逃げ帰ったものの、親もとに帰れず、都会のスラムの堀立小屋で暮らしている人もいる。日本人の男の方も疎外されていて、中卒で自営業など、日本人の女と結婚できないなどといわれ、その気にさせられている。こうした人権侵害をそのまま放置できない。公的機関が人権を守る活動をしてくれればいいのだが、全くないので私たち市民団体が細々とやっている。

プリヤーニさんの場合、今後がまた大変。京都の訴訟、彼女自身の身の振り方の問題もある。全国からの支援を願いたい」と語っていた。

プリヤーニさん問題の記者会見。左から２人目、守る会・中村さん、その右、弁護士たち。プリヤーニさんは顔を写されたくないとこのときは後ろにかくれていた

海外通信

斉藤美代子　ブラジル＝㊴

ブラジルは相変らず不況で、クリスマスでも店はがらがら。閉店するところも目立つ。

クリチバに〝日本留学生協会〟というのがあり、日本へ留学したブラジル人が時々集い、夕食会やバーベキューなどを催してきた。先日の会に私も出席したが、ブラジルの現状については、みな少々悲観的だが、「我々は何といってもブラジル人なんだから、何とかして我々の手でブラジルを盛り上げていこう。私的な利益を考えずに社会のためにがんばろう」という意見が、日系人の中から出て、私も大いに共鳴した。もちろん〝出稼ぎ〟に行く人はそれだけの理由があるのだろうが、よい仕事をやめ、大学を中退してまで行ってしまうのはどうかと思う。結局、ブラジルはダメだ、と見捨てたら、本当にダメになってしまうと思う。

さて、クリチバは、いつも書く通り、伝統的な雰囲気で保守的な考え方をしている人が多い。美術の世界も、伝統的なものが高く評価される。

今日紹介するのは、そんな中で新しいものを作り出そうと「ちぎり画」に挑んでいる造形美術家・アナ・マリア・プリシ・コモドさん（五九）である。彼女はクリチバの宗教学校で勉強し、パラナ美術大学を卒業。イタリア語、フランス語に堪能で、一九七六年には日本に観光旅行をしたこともある。大阪、奈良、京都を訪れたが、あまり美しく〝夢の国〟のように思ったので、その印象の減滅をおそれ、再訪日をためらっているとか。

50代からの出発

新感覚のちぎり絵に挑む

「結婚して美術からしばらく遠ざかってましたが、五十三歳の時、リオとクリチバで研修をしました。美術学校ではアカデミックな形態を学びましたが私は現代的なものにひかれ、モザイクとペン画で小さな展示会をし成功しました。それからちぎり画をはじめ、専念しました」

ちぎり画は、新聞紙や包み紙などの紙を小さく手で切ったものをのりで張りつける、あるいは紙をくしゃくしゃにして張りつけ、造形する。

「ブラジルではあまり紙の美術は評価されず、油絵一辺倒なのですが、私の美術は、サンパウロやクリチバでも展示されるようになりました。いろいろな賞もいただきました」

テーマも社会的なもの、官能的なもの、抽象的なものなど、さまざま。材料もふつうの紙だけでなく、絹紙、織り地などもつかう。

彼女の家へ行くと出来上った絵や、製作中の絵がいっぱいに部屋にかけてあった。リオの貧民窟から出て映画スターになったが、再び麻薬の世界へ戻り、最後には射殺されたピショッチという少年についての画が印象に残った。

「今、壁に吊り下げたり、床に飾れる立体的なものを試作しています。中に針金を入れて作るのですが…」

ちぎり画の展示会でアナ・マリア・コモドさん

アナ・マリアさんの美術は若い人の間で人気があり、ポルトン文化センター（クリチバ）でも教えている。

「子供たちにとって美術に接するよい手段です。ありあわせの紙を使えばいいからお金もかからないし…」。現在のブラジルの経済状態にもってこい!?

「夫とは長い間別居、一人で住んでいます。昼間は雑用が多いので、仕事はどうしても夜。私の歳になってじっと家にいても、つまらないことを考えるだけで、仕事のあることはいいことです。他の系統の美術も知らなければと、彫刻のコースの勉強にも行きました。今、試作中の〝立体〟は、彫刻からアイディアが生まれました。四十年も中断していたから急がないと…」

ブラジルの女性については、「一般的には、まだまだ主婦にとどまっています。若い人はともかく、私たちの年代は途方にくれている感じで…」

ブラジルでも、わが世代は、家庭におとなしくいるように教育されつづけた。そんな中で、がんばっていて、そして性格的にも陽気なアナ・マリアさんのような人に接すると、負けずにやらなければ―と刺激をうける。

婦人手帳

☆★☆このところ惜しい人の死がつづいているが、私もえがたい友人を失った。大学の同級生である。実は彼に、いま連載中の「もう一つの生き方」に登場してもらいたいとひそかに思っていた。というより彼の生き方を見て、この欄のイメージができたといってよい。

★☆★大学に入ったころ、小柄で童顔、はにかむようなものいいの〝少年〟だった。が、彼が、大変な語学の才の持主であることがわかるのにさして時間はかからなかった。篤実な体格もあってクラスの世話役をつとめた。大学院に入り、そのロシア語の才を認められ、アカハタ国際部にいた彼が、農民の中で暮らしたいと、北海道の短大に入り直した時は、本当に驚いた。彼の故郷と北海道は遠く離れ、一人の親戚もない。短大でも開校以来の早大出身の〝学士〟の入学には驚いたらしい。のち北大の獣医学部に転入。獣医となり、北海道の東の果て・別海村（現、町）の獣医となる。三千頭の牛を診、人柄を見込まれて町議となる。超多忙の生活の中で、詩を書き、文学を語り、時にロシア語を教えた。恋愛結婚したが、妻は大阪の大学の助手。女性の生き方を尊重する彼は、ずっと別居、単身生活。のち夫人は名寄の短大に移り、〝近くなった〟と喜んだが、飛行機でないとおいそれと行けない。最後まで〝別居〟だった。

☆★☆その彼が共産党の候補として衆院選に出ると聞いて、またまた私たちは仰天した。人前で演説などもっとも苦手なはずだ。でも、みなが決めたから仕方ないと、嫌いな演説にも耐え、四度衆院選に挑んだ。

★☆★その彼が筋萎縮症に倒れた。治療法のない難病である。驚く私たちに「これから僕の本当にしたいことができる」と明るくいう彼は、昔ながらの文学青年だった。友人たちで彼を〝励ます〟募金運動が始まった。政治的な立場を全く異にした友人も大勢加わった。一に、彼の人柄だった。

☆★☆実は私、きっかけがあり、昨年、北海道へ行こうかと思った。彼も熱心にさそってくれた。が、費用の点で私はためらってしまった。病状の悪化を予想しなかったこともある。彼自身から彼の生き方を聞く機会は永久に失われた。後悔はつのるのみだ。彼―北海道の人はその名を記憶しているかもしれない。芝田重郎太さんという。

Aderans Hair System For Ladies

十朱幸代

どんなメニューがあるの？
女性たちの声に、
簡潔にお答えします。

❶ヘアサポートシステム　ヘアサポート
健康で若々しい髪を保つ！専門のカウンセラーが、あなたの髪の症状に合わせてコースを設定。最新機器により、日常のヘアケアではなかなかできない脱毛予防、育毛促進を行います。

❷ヘアプラスシステム　イヴ
髪にボリュームが出なくなった方、薄毛が気になりだした方に最適の、増毛システムです。自毛を活かしながら、必要なところに必要なだけ増やせますから、どこから見てもナチュラル。

❸ヘアプラスシステム　レディース・アデランス
ひとりひとりのヘアスタイルにあわせて丁寧にお作りする完全オーダーメイド品です。白髪や髪の太さも忠実に再現できるので、年齢にふさわしい自然な印象。アフターケアも万全の体制です。

お問い合わせ・ご相談は
年中無休の女性専用
フリーダイヤルへ
●おかけいただいた電話は、あなたの最寄りの相談室に着信されます。通話料金は無料です。お気軽にご相談ください。
■北海道、東北、関東、東京、甲信越、東海の方は
オクサマ
0120-00-0930
■中京、北陸、関西、四国、中国、九州、沖縄の方は
オクサマ
0120-01-0930
営業時間　●日曜・祝日＝9:00～18:00
●平日(水曜定休)＝10:00～19:00
※3月より火曜定休に変わります。
●アデランスについての詳しい資料をご希望の方はハガキで下記の宛先までお申し込みください。〒160 東京都新宿区新宿一丁目6番3号アデランス資料係 ※封筒には、社名はいっさい入っておりません。
ひとりの、みんなの
アデランス

INFORMATION
1 詳しい資料をご希望の方は、
●ハガキに、請求券をはって、住所、氏名、電話番号を明記の上、下記の宛先までお申し込みください。〒160 東京都新宿区新宿一丁目6番3号 アデランス資料係　※封筒には、社名はいっさい入っておりません。
パンフレット請求券
3 女性総合 1
婦人新聞
2月28日
2 毎週土曜日の朝、下記番組内 生CMにて女性用商品について、詳しく紹介中。
●TBS系列「すてきな出逢い いい朝8時」(8:00～9:25) ●フジテレビ系列「土曜大好き／830」(8:30～9:55)

女性の道は拓けたか？
女性と管理職を考える

企業で〝女性の活用〟が叫ばれるいま、男の最後の牙城は〝管理職〟かもしれない。中間管理職には登用してもトップに起用されることは稀（〝ガラス天井現象〟と呼ばれる）。中には、女性は専門性に徹せよという男性経営者もいる。つまり〝活用するが、企業の政策は担当させない〟ということだ。「放送を創る女性の会」は七日、日本テレビ会議室で、石川一彦さん（日本テレビ役員待遇社会情報局長）、吉永春子さん（TBS報道局専門職局長）をゲストに「女の道はひらけたか？〜女性と管理職〜」をテーマに話し合いをもった。

「放送を創る女性の会」

右から吉永さん、石川さん

均等法以後、放送の職場でも採用の門戸は開いたが、管理職となるとまだ少ないのが現状だ。部長、副部長対遇の管理職はいるが、実際に部下をもつ（ライン職）女性管理職はほとんどいない。

「なぜ女性がライン職につけないか」について、石川さんは「そもそも会社が機会均等ではないからだ」と、男女の入社人数比率の違いをあげる。もちろん男が多く、女が少ない（女の採用枠が決まっている）。入社後は、労働の質の違いという問題もある。「放送業界では才能や情熱をもつ女性がプロデューサーなど専門職につくことはある。が、女性に与えられる仕事は初めからライン職向きでないといえるだろう。ということは機会均等ではないということ……」。理由は「歴史的にそうだとか、それを決める経営者が男だからといえばそれまでだが、適当な答が見つからない」と歯切れが悪い。

もう一人のゲスト吉永さんは、一九五五年、TBSに入社。ドキュメンタリストとして活躍、現在、第一線で働く民放の女性としてはトップクラスにいる人。入社当時、女性はまためずらしく「女なんかに神聖なニュースが扱えるか」といった時代。「女だからといわれないために、人の三倍働いた」頃のエピソードを楽しく語りながらも、回りの男性が管理職になっていくのを見て「プロに徹し、男性と比べられてもビクともしない才能を養おうと決意した」という。

しかし、いざ部下をもつ管理職に任命されたとき「やめどきかなと迷う部分もあった」と。管理職とは、部下をどう生かすかを日々考えながら、一方で会社のし烈な要求に応えなければならない。自己犠牲の固まりである。また、保身や出世を思うと中には冷酷になってしまう人間もいる。「自分に向かないのでは」と思ったことが理由だが「そういう面で、管理職にはなりたくないと思う人もいるのではないか」と、管理職のもつもう一方の側面を述べた。

ライン職へ積極的な発言
〝能力〟ではなく、慣れていないだけ

話し合いに入り「管理職は部下が闘いやすい状況をつくる指揮官である。金をたくさんとって武器を整える。傷病兵が出たら後方へ送り、前進するしかない」と、〝戦争〟にたとえた石川さんは、個人の見解を聞かれて「吉永さんのいう〝冷酷無惨〟な管理職を女性にやらせたくない。女性がなることは悲惨感がただよう」「かりに男女二人の中から部長を選ぶとしたら男を選ぶ。女性にはいつやめられるかもしれないという不安がある」と、ホンネをのぞかせた。

出席者からは「女性に対して信頼感がないのはなぜか」、「男女の採用比率の問題はやはり重要である」。また「現状の男社会の論理ではなく、女性の組織の在り方を検討する必要がある」などの意見が出された。

停年を数年後にひかえて、畑違いの部署の課長に命ぜられたというある民放の女性は「十年早ければ、部長になって〝本当の管理職〟になれたのにと残念だが、まァいいやと。というのは課長の仕事をまっとうし、次の人に手渡そうと思うから」だ。

また、別の女性は、「男性の場合、管理職となり後輩を育て、多くの人と仕事をする中で、統卒能力を養い、成長していく場面が多い。女性はそうした能力がないのではなく、慣れていないのだ。能力を引き出すためにも一つ一つステップが必要だが、問題はそれが与えられるかどうかだ」など管理職登用への、積極的な発言がつづいた。

吉永さんは「管理職は自己犠牲の固まりだといったが、やれる人はもちろんやった方がよい」と話し「管理職に要求されるものは協調性、統率力、決断力の三つである。会社の方針をキチンとクールに聞き、あるときには折れなければならない。また一刻を争う事態に決断を迫られることもあるだろう。これらを乗り超えられるかどうかということだ」と。

そして「管理職はしたたかな部分をもたないとやっていけない。黙ってコツコツやっていても〝ご苦労さん〟ですまされるだけ。策をろうして、明るくガンガンケンカしないと。一人でやっていくと辛いので、策略を錬って、みんなで方法を考えよう」と述べていた。

もう一つの生き方　パートⅡ

28歳で戦争未亡人
「英霊と美化しないで！」

神奈川平和遺族会代表
石崎キクさん

＝その１＝

八月十五日。靖国神社へ向けて平和遺族会全国連絡会のデモが進む。数百人の小さな静かなデモだ。宣伝カーのスピーカーから張りのある声が響く。「戦争を偉業と美化しないでください」「戦死者を英霊とたたえないでください」「閣僚の靖国神社公式参拝をやめてください」「若い人たちが二度と白木の箱で帰って来るようなことのないように、力をあわせましょう」。

ふつうのデモのシュプレヒコールとは全くちがった、話しかけるようなやさしい口調の、それでいて、凛とした響きの声である。右翼の怒号やヤジが飛んでも、調子は少しも変わらない。この張りのある声の主が、七十四歳であるとは、誰も想像できないだろう。

声の主。石崎キクさん。神奈川平和遺族会の代表である。

平和遺族会全国連絡会は一九八六年七月に結成された。日本遺族会が、戦後間もないころの反戦平和の思いはどこへやら、戦死者を〝英霊〟とたたえ、靖国神社護持運動に熱心にとりくむのに反対し、〝遺族の一人ひとりが大日本帝国の犯した侵略戦争を恥じ、いっさいの戦争準備を拒絶し世界平和を築こう〟という主旨で結成された。今加盟団体は全国に十五ほどだが、神奈川平和遺族会は、全国連絡会結成の三カ月前に発足しており、石崎さんがよびかけ人でもあり、スタート以来、代表でもある。だが素顔の石崎さんは、そのいかめしい肩書と全くイメージがあわぬ、丁寧な口調の、静かでおだやかな人である。

石崎さんは台湾生れ、台湾育ちである。お父さんは、台北地方法院（裁判所）の書記官であった。台北の女学校を卒業。一九四〇年、台北帝大を卒業、そのまま母校の地質学教室で助手をしていた石崎和彦氏と結婚した。植民地に住む日本人のインテリとお嬢さんと、誰からも祝福された結婚だった。

翌年、太平洋戦争がおこる。四三年（昭18）十二月、和彦氏はボルネオの石油資源の調査に行くよう命じられ、陸軍省燃料廠の重属として出動した。

まず、東京に集結したが、南方に発つまで三カ月ほど時間があり、この間、和彦氏は、古本屋で地質関係の専門書や好きだった音楽や絵の本を買っては台北の留守宅に送った。

「専門書は千冊余り、趣味の方も十五冊余りあったでしょうか。全部、無事着いたんです。帰国したら、戦争が終わったら——石崎が研究の継続にどんなに夢を持っていたか、本来の研究ができないことを無念に思っていたか——今も、彼の心の内を思うと、胸が痛くなります」

一九四五年三月も末のことだった。戦争は末期に入り、戦死者もふえ、内地の都市は連日空襲で大被害を受けている。和彦氏と一しょにボルネオに行っていた人が台湾に帰って来て、ひょっこり寄ってくれた。「本当は石崎君も一しょに、飛行機で帰って来るはずだったが、彼は、阿波丸に乗ることになったから。まあ、一週間もすれば帰ってくるでしょう。阿波丸は絶対撃沈されませんから。彼は運がよかったですよ…」

阿波丸は、連合軍の捕虜や抑留者に物資を補給するための船に指定されており、病院船に準じる扱いを受けているので、絶対に攻撃されないという。

それなら大丈夫だ、と石崎さんは安心した。だが、一週間たっても、二十日たっても、音沙汰がなかった。そのうち、ラジオで、阿波丸が米潜水艦の襲撃を受け、撃沈されたことを知った。くわしいことはわからない。正式な知らせもない。急に予定が変更になって乗船しなかったのかもしれない、と無事を信じようとした。

六月になって戦死公報が来た。四月一日に東シナ海で撃沈された阿波丸に夫が乗っていて、死んだ——。わかったことはこれだけだった。キクさんは二十八歳で遺族になってしまった。正味三年たらずの結婚生活だった。

（つづく）

ほん

「ドキュメンタリーの現場」
磯野恭子著

山口放送のドキュメンタリーディレクターとして、数々の名番組を作り、民間放送初の女性取締役となった著者が自作を通して、なぜ、いまドキュメンタリーか、ドキュメンタリーとはなにかを語る。

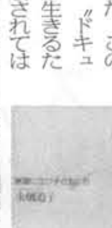
材をとった作品は「聞こえるよ母さんの声が——原爆の子・百合子」、「死者たちの遺言—回天に散った学徒兵の軌跡」「祖国へのはるかな旅——ある中国残留婦人の帰国」。三作品ともすでに映像で見た作品だが、経過や苦労話を加えての記述が、単なる裏話でない感動をよびおこす。

それは、戦争と平和にこだわりつづけている著者の思いから来るものであろう。また、この〝軽薄短小〟の時代に〝ドキュメンタリーとは人間が生きるための闘いであり……崩されては積み上げるような不確かな時の流れ。そこに漂う人間を記録し、問うという闘いなのだ。現代のコミュニケーションの状況下で、ドキュメンタリーがはたして平和の武器となりうるかは疑問であるが、私は一筋に心の炎をその生き方に賭ける〟という心意気からくるものであろう。

記述も読みやすく、著者のドキュメンタリーを見たことのない人にも、ぜひ読んでもらいたい一冊。（枝）

（大阪書籍　千七百円）

「愛に還れ」
断崖に立つ子どもたち
永畑道子著



近ごろ、女性史をテーマにしたノン・フィクションを書いていることが多い著者が、久々に出した教育エッセイ集。

子どもたちにかかわる、ゾッとするような事件が相ついでいるとき、危機感に迫られて書いたという気迫がある。

著者は、文明の利器が家庭を埋め、受験戦争が始まり、高度経済成長下の複合汚染の中で、親たちの退廃、病んだ家族が生まれたという。子供は、〝成績〟以外の自分を発揮できる場を奪われ、安住の場を失い、子育てに病んだ母たちに、アル中やサラ金、万引きがあらわれる…。著者は、子どもたちの危機はこれからもつづくだろう、親も子も断崖に立っているような日々がつづくという。そこで、著者の親へのすすめは語りかけである。『日本は、あの戦争に徹底的な反省をしているが、親はわが子に、自分のいのちをさらされた日の思いを深く語りかけているだろうか』『そこに自分の思いがしっかりとこめられているならば、どんな幼い子にもわからぬはずがない』『人間は脆く、愛を失ったとき何をするかわからない。…だからこそ愛を語りつづける。それが人間のいちばん尊い仕事である』——著者は、子供はただ庇護され、甘やかされるだけの存在でなく〝親を支えるひと〟という。人間そのものを愛し愛される家族を、学校をとり戻さなければ——。著者の息づかいが聞こえてくるようなエッセイ集だ。

（主婦の友社　千三百円）

「警察官の性暴力」
セクシュアル・ハラストメント
手塚千砂子編著

『留置場女たちの告発』正・続編で自己の体験から拘禁中の女性への人権侵害を世に問うた手塚さんの第三弾。男性が支配する社会で受ける女性の不利益・差別が、密室と化した極限状況ではどのように現れるか、またその状況はどうしたら変わるのかを今回も力強く語っている。

「性暴力」を焦点にした、警察官の女性被疑者への行為の数々にあきれかえりながらも「女性を故意におとしめ、自信を奪う」その行為は、身のまわりにいつでも起こっていることだと気付き、ガク然とする。そんな社会を、女性自身も認めてしまっていることを思い知らされる。だからこの本はちょっぴりしんどく、そして悲しい。

しかし、もっとも弱い立場の体験者たちの位置から、運動を拡げていかなければ、と立ち上がった手塚氏の信念に、真の人権運動が今まさにわきあがっていることを感じ、「世界が変わる」希望が見えてくる。（亜）

（三一書房　千八百円）

「九十二歳のクラス会」
藤田たき、野間久子
小野タケヨ、徳永喜久子

藤田たきさんの津田塾の同窓生（一九二〇年＝大正九、第十八回生）二十五人のうち、この四人が健在で、毎年一回クラス会を開いている。この本は、その九十二歳の四人が、それぞれの自分史を書いて一冊にまとめた本である。

九十二歳の老女性が全員自分で書いて…というのも凄いが、藤田さんはいうに及ばず、四人ともが、ただ九十年生きていたというのでなく、中断の時期はあっても、つねに、社会参加をし、前向きに生きた人生であることに感動する。そしてどの人の文章も、いきいきし、若々しいことにも。明治女の土性骨というか。

この中で、徳永喜久子さんは、昨年七月、この原稿を書きあげ、明日出版社に送るといっていたその夜、急逝したという。なんという、充実しきった一生——と息をのむ思いである。

そろそろ老境にさしかかった人にすすめたい一冊。多分、先輩たちの力強さに励まされ、元気が出ることだろう。（ドメス出版　千七百五十一円）

「多摩の流れにときを紡ぐ」
近代かわさきの女たち
㈶川崎市中小企業・婦人会館
川崎女性史編さん委員会編著

地方自治体の女性対策のセクション、女性センター（会館）等で、地方女性史を編さんするケースがふえているが、これもその一つ、川崎市の近代女性史である。

明治元年から昭和二十年（敗戦）までの歴史で、二冊に分れ、一冊が本編で通史と年表、もう一冊が別冊で聞き書き集になっているのが目新しい。

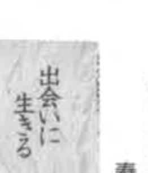
編さん委員のほかに、女性史研究のグループ、市民から募集した多くの女性でワーキンググループを作り、たくさんの人から聞きとりをし、それらも織りこんで、編さん委員の折井美耶子（明治）、江刺昭子（大正）、加納実紀代（昭和）が執筆しているが、生の声がふんだんに入った、血の通った女性史になっているのがうれしい。

しかし、つくづく思うのは、川崎というのはこの百年、なんと凄まじく変化した町かということ。ひなびた東海道の宿場から工業都市に。市の北部も農村から果樹栽培さらに東京のベッドタウンとして大発展し、百万都市に——。良くも悪くも、日本の象徴のような都市だろう。その意味では、むしろ川崎はこのあと——戦後が興味深く思え、この続編が出ないものか、と思うのだが——。

聞き書きは小さい活字で二段組み、二七〇ページぴったりあり、全部読むのは骨が折れるが、非常に貴重な証言集。予算がないので最初、手づくりのワープロで残すことを思い立ったそうだが、別冊の形で印刷されたのはうれしい。こちらの方には戦後の証言も少々入っている。

（発行　ぎょうせい　四千円＝二冊セット＝）

「出会いに生きる」
私のこころ暮らし
寿岳章子著



実に痛快な歯切れのよいエッセイ集である。さまざまな運動にひっぱり出され、講演等で忙しい著者が、その忙中を縫って書いた随筆集。ここ三〜四年ほどのものを集めている。そのときそのときに書いた文章だが、一つ一つに力と心意気がある。たとえば——。

完全に民主的で自立していた父母（寿岳文章、しづ夫妻）のもと、暖かくにぎやかな家庭に育った著者は、列車で、旅行に行くらしい家族にあい、親は週刊誌を読みつづけ、子供はものを食べつづけ、会話もなければ景色を見ようとしない一家に、何たる貧しさと呆れ、怒り、会話のある家庭でこそ人は育つと強調する。

感動のない人生はつまらない、自分の目、心で発見する人生こそが人生という著者は〝おもしろがり〟で、〝好奇心〟が強いらしい。だから無気力で、ちゃんと立つことも出来ず、くずおれたように坐っている若者を見ると、悲しくなり、将来を憂う。

一つ一つのことに感動し、思ったことをはっきりといい——小気味のいい生き方がそのまま文章になっているようで、清々しい。（海竜社　千三百円）

〝寝たきり老人〟のいる国、いない国
大熊由紀子さんの出版を祝う会

楽しくまじめに福祉を語った

堂本さん

大熊さん

石川さん

藤田さん

二〇〇〇年には寝たきり老人が百万人を越える——わが国では、寝たきり老人が大きな社会問題になっている。外国ではどうなのか？北欧やヨーロッパの福祉先進国に寝たきり老人を探る旅に出た。しかし、どこを探しても寝たきり老人はいない。「なぜ寝たきり老人がいないのか？」。こどもが宝物を探すように原因を探しながら、日本と寝たきり老人のいない国の福祉、社会、政治、民主主義に対する考え方の違いを浮き彫りにし、福祉のあり方に鋭く迫った本『「寝たきり老人」のいる国いない国——真の豊かさへの挑戦』（ぶどう社）が昨年の暮れに出版された。著者は、大熊由紀子さん（朝日新聞論説委員＝同社初の女性論説委員。主に医療、福祉、科学、技術分野の社説を担当）で、先頃、大熊さんの出版を祝う会が、東京・新宿に百三十人が集まり行われた。

一部は、大熊さんの本のタイトルから取った「真の豊かさへの挑戦」と題したまじめなシンポジウム、二部は、参加者が持ち寄った手づくり料理を食べながらの懇親会、三部は、意気投合した人たちが集まって、喫茶店でも酒場でも好きなところに繰り出して、さらに交遊を暖めるというちょっと変わった趣向だ。出席者も、障害福祉、老人福祉、生協、女性運動ほか、さまざまな分野でなんらかの運動に関わっているひとたちがほとんど。

この、祝う会の呼びかけ人は役人らしくない役人として知られる厚生省の浅野史郎さん（社会局生活課課長）。浅野さんの考えは、「運動は、自分がやっていることを違う分野の人たちに理解してもらうこと。楽しくやること」で、異なった分野の人たちが出会える場を年に一、二回コーディネート。今回の祝う会もその一つで、大熊さんの本を軸に、それぞれの立場で話し、交流した。

一部は、浅野さんの司会で、石川信義（群馬・三枚橋病院長）、堂本暁子（参議院議員）、藤田雅子（文教大教授）、大熊さんをシンポジストに行われた。

最初に、大熊さんがデンマーク、スウェーデンなど、訪れた国々の福祉の現場をスライドで紹介する。その国々には、〝ネタキリロージン〟と言う言葉さえなかった。老人ホームでは、身体が不自由でもオムツを当てていてもきれいにお化粧をし、マニキュアまでつけておしゃれをしていた。また、どんなに身体が不自由でも、望めば自宅で生活ができるという。日本ではぼけ老人が徘徊をしないように、ベッドに縛りつける病院もあるという。この違いは何なのか。ホームヘルパーの数、補助器具の良さなど理由はあるが、それは枝葉であってその根幹を成す人権、福祉に対する考えがまったく違うと大熊さん。

そして、みんなで考えようと五つの事がらを上げた。①支援される人の誇り、支える人を大事にしているか②政策の過ちを行政官が認め、改めるかどうか③老人やハンディのある人たちを大切に思ってきたか④個人の人生に対する考え方を大切にして、合わせてきたか⑤民主主義を一つ一つ積みあげてきたか。

堂本さんは、経済優先の考えを改め福祉、生活などバランスの取れた政治を、と言う。特に六十五歳にならないと適用できないなど福祉の線引き、先に箱を用意し、そこにはめこむ福祉ではなく、必要な人に必要な援助をする福祉に挑戦したい」と。

真の豊かさへの挑戦
政治、行政の文化を変える謀議を

藤田さんは、排泄、トイレと人間学について研究してきたが、「トイレの贅沢度、優しさ度が真の豊かさのバロメーターだというのが、仮設を通り越して確信に近づいてきた」とユーモアたっぷりに笑わせ、「社会を構成する人々の生活を考慮した、物理的環境の整備はハンディのある人間を普通にする」とまじめ。さらに、自国、自分のための豊かさだけでなく、発展途上国、いわゆる南北問題も含めて考えなければならないと重い問題を提起した。

三枚橋病院は精神病院だが鉄格子もなければ面会、電話も自由、普通の病院と同じだ。石川さんは「患者が凶暴だから鉄格子の中に入れているのだという世間の偏見があるが、医療関係者や官僚のほうがよほど凶暴だ」と。精神病者を病院に押しこめることで解決してきたやり方、患者が人間としての尊厳が保たれるための、最低の金さえ使わない政策への不満＝凶暴さを訴えた。

会場からのさまざまな発言の後、大熊さんが「行政の文化を変えねばいけない、政治の文化を変えねばいけない、そのために男と女が手を取り合って共同謀議をしましょう」と呼びかけて、二部に移った。

※三月二十四日㈰午後一時から、京都市社会教育総合センターで、大熊由紀子さんを講師に、「ほんとうの豊かさを実現するために——ノーマセーリングを考える」が行われる。問い合わせは、高齢社会をよくする女性の会・京都☎075・463・6325。

キユーピー
1000アイランドドレッシング
1000 Island Dressing

食卓に彩りとおいしさを。
キユーピードレッシング。

いつも変わらぬおいしさ、素材の味を引立てるキユーピードレッシング。和風・洋風・中華の各タイプを、さらに甘さ、辛さで5段階に分類。豊富に揃った14種類のおいしさが、食卓の世界を広げます。

●フレンチドレッシング（白）
●クリーミィドレッシング
●フレンチドレッシング（赤）
●1000アイランドドレッシング
●中華胡麻ドレッシング
●中華クリーミィドレッシング
●中華ドレッシング
●セパレートドレッシング
●レインボードレッシング
●イタリアンドレッシング
●和風ドレッシング
●和風醤油ごま入ドレッシング
●和風うす味ドレッシング
●和風かつお味ドレッシング

レギュラードレッシング200mℓ・500mℓ・1ℓ
キユーピードレッシング

情報スクランブル
読者のひろば

みんなのページです。言いたいことや、知らせたいことがあったら、どんどん投稿して下さい。

編集部　電話 04(3343)1846
　　　　FAX 04(3348)1890

湾岸問題に私は……

無駄な死人が出るよ だから早くやめてよ

〝平和が一番だ！〟
早くどちらかが負けて！

子どもたちの発言

〔幼児〕やだ。お兄ちゃんとか死んじゃう。

〔小学生〕▽戦争なんか大っきらいです。石油のとりっこでけんかしてはいけません。

▽戦争は人々がいっぱい死ぬので残酷。僕は平和な世の中にしたい。

▽早く、どっちかが負ければいいんだよ。もう。

〔中・高生〕▽何故、戦争をするんだろう？ 私は不思議に思う。そんなことを考えている内日は過ぎていく。過ぎて行くにつれて戦争はどんどんひどくなる。テレビを観ても戦争の話ばかり。

▽この戦争は無意味で無駄な死人が出ると思う。だから早くやめてほしい。でも、どっちもひかないから多分長びく。このままいけば日本にも爆弾落ちてくる日は近い。やっぱり、世の中は平和が一番だと思う。

（ナオミ母子寮の新聞「ぶんぶん ナオミ」から転載）

【訂正】２月20日号『湾岸、私は…』の記事中、２段目８行目からの「男の論理を捨てたら」は「持てたら」の誤りでした。訂正します。

流される血に胸が痛みます

厳しすぎる米国
イラクも折れてきたのに

もっとも恐れていた地上戦に突入してしまいました。なぜ——と思います。ソ連の調停で、イラクも大分折れてきたのに、米国のあの厳しい〝時間制限〟は何が何でも戦争をしたかったとしか思えません。

アメリカ人たちは（テレビによく出る在日の人たちも）、イラクは侵略者、フセインは狂気、正義の闘いだから徹底的に叩きつぶさなければ——といいます。イラクの侵略を弁護する気はありませんが、これほどアメリカが、いたけだかにいう権利があるのかと思います。とにかく最悪の事態。流される血を思うと胸痛みます。（東京　K子）

お知らせ

◆反核独立太平洋の日'91集会 3・1リゾート開発が太平洋を襲う
日時…3月1日㈮18時30分〜21時　場所…YMCAアジア青少年センター（JR水道橋下車5分）　内容…「チャモロ人の墓地にホテルをたてるな」グアム住民代表による報告、「これでいいのか日本の観光進出」松井やより（アジアの女たちの会）、望月広保（ヌーベルフロンティア）、湾岸戦争と太平洋ほか　入場料…800円（カンパ）　連絡…反核パシフィックセンター東京☎03・3815・1648（月水金の午後・夜間）

◆わが国のホームヘルプの現状と展望——「在宅福祉」に未来はあるか
日時…3月2日㈯14時〜16時30分　場所…神楽坂エミール3階「まつ」　講師…井上千津子（日本家庭奉仕協会元会長）　参加費…1000円　主催…福祉文化学会☎03・3387・5461

◆かえようねりま—環境シンポジウム「ゴミと自治」
日時…3月2日㈯14時30分〜17時　場所…練馬公民館ホール　講師…寄本勝美（早大教授）、藤田綾子（地球環境とゴミ問題を考える市民と議員の会）、本尾良（市民運動家）　主催…練馬リサイクル懇談会・練馬現業共闘会議　連絡…☎03・3928・1353（東京清掃労組石神井支部・松田）

◆湾岸戦争と環境破壊——イラク原子力施設破壊と死の灰のゆくえ
日時…3月3日㈰15時　場所…代々木区民会館　講師…高木仁三郎　連絡…井上☎03・3465・5689

◆ゴメンだっ！小沢一郎 シリーズ1
日時…3月5日㈫18時30分　場所…中野勤労福祉会館　出席者…色川大吉（東京経済大教授）、新藤宗幸（立教大助教授）　カンパ…800円　主催…日本はこれでいいのか市民連合☎03・3379・0043

◆住民票続柄裁判第12回口頭弁論傍聴
日時…3月5日㈫13時15分　場所…東京地裁民事第511法廷　内容…証人尋問（星野澄子、佐藤文明）　※裁判終了後15時30分〜報告交流会（東京弁護士会館）

◆1991年国際婦人デー中央大会
日時…3月8日㈮18時〜20時　場所…九段会館ホール　内容…記念講演「明日を拓く女性たち」杉井静子（弁護士）、アトラクション、職場・地域からの発言「わたしたちのメッセージ」、デモ行進　連絡…日本婦人団体連合会☎03・3401・6147

◆女性就職講座〜『働こうとしている貴女へのアドバイス』
日時…3月8日㈮13時30分　場所…神奈川県立婦人総合センター第1研修室　講師…中島通子（弁護士）　※託児（2歳〜6歳）有　申込…神奈川県立婦人総合センター（☎0466・27・2111内541〜2）

◆講演会「拘禁中の女性に対する人権侵害」
日時…3月8日㈮18時15分　場所…東京都婦人情報センター　講師…手塚千砂子（愛と人権フォーラム）　参加費…500円　主催…アムネスティ・インターナショナル・女性と人権チーム☎03・3203・1050

◆東京都婦人情報センター映画会「女と暴力」
日時…3月9日㈯14時　場所…センター教室　上映内容…赤ずきんちゃんを超えて、性的暴力—女のための警察署、レイプカルチャー　入場無料　申込み…同センター☎03・3235・1140

◆鳥居千代香講演会「インドの女たち」
日時…3月9日㈯14時30分〜16時30分　場所…横浜女性フォーラム（JR戸塚駅下車7分）　講師…鳥居千代香（明治大学講師）　内容…ダウリー（持参金）をめぐる女性への虐待・殺人、カースト制度など、インドの女性の抱える問題や女性たちの闘いについて話す　料金…300円　申込み・問合せ…横浜女性フォーラム情報ライブラリ☎045・862・5056

◆「婦人労働問題研究」19号読書会・高齢化社会と婦人問題
日時…3月9日㈯13時30分　場所…神田パンセ605号室　講師…布施晶子（札幌学院大教授）　参加費…500円　主催…女性労働問題研究会☎03・3354・8170

◆ワークセミナー・女性と職業〜女性の職場最前線〜
日時…3月9日㈯13時　場所…神奈川県立婦人総合センター会議室　テーマ…ワークセミナー1『女性と職業』　講師…鹿嶋敬（日経新聞社家庭部次長）　申込み…電話か直接、神奈川県立婦人総合センター婦人労働部☎0466・27・2111内543〜5※託児（2歳〜6歳）有

◆国際社会の中の日本——第45回国連総会に出席して——
日時…3月9日㈯13時30分〜16時　場所…横浜市技能文化会館（☎045・681・6551）　主催・問合せ…かながわ女性会議（☎0466・27・2111）

◆〝出生率低下はホントに危機か？〟——女の目でデーターを解読する——
日時…3月9日㈯13時〜16時30分　場所…中野区勤労福祉会館（☎03・3380・6941）　講師…中野英子（厚生省人口問題研究所出生動向研究室長）、今村肇（東洋大学経済学部助教授）　会費…1000円　主催…日本婦人問題懇話会（☎03・3466・8252火・金10時30分〜16時）

◆中東に平和を！拡げよう女性の権利を！国際婦人デー3・10東京集会
日時…3月10日㈰13時30分　場所…東京都勤労福祉会館6F集会（地下鉄「八丁堀」下車）　テーマ…「中東湾岸戦争の平和解決をアピールする」「反戦平和と女性解放を統一的に闘おう」「女性をめぐる情勢と運動の方向を提示する」　内容…特別アピール「中東に平和を！パレスチナに解放を！」バカル・アブデル・モネム（PLO常駐総代表部代表）ほか　参加者の発言、歌、詩など　参加費…500円※保育有　連絡…☎03・3294・0472

◆国際婦人デー 第6回あなたがつくる女のフェスティバル
日時…3月10日㈰10時〜16時30分　場所…京都市国際交流会館（☎075・752・3510）　内容…シンポジウム「戦争責任・戦後責任を問う」「臨時・パート・派遣」「ディスカッション「あなたは知ってますか日本の識字運動を」「性暴力の構造とヘテロセクシズム」ほか　参加費…前売500円、当日600円　主催…女のフェスティバル準備会（☎075・414・2238）

◆3・10性暴力とたたかう女たちのTOKYOアクション'91
日時…3月10日㈰13時　場所…日比谷小音楽堂　※パレードは15時出発　主催…性暴力とたたかう女たちのネットワーク'90☎03・3354・4096

◆どうなる東京のゴミ、どうする中野の清掃工場
日時…3月10日㈰13時30分　場所…中野消費者センター　講師…藤原寿和　主催…中野・ゴミ問題を考える市民の会☎03・3387・8150後藤方

五月十二日が今年から「看護の日」になります
クリミヤ戦争で傷病兵を看護したあのナイチンゲールの誕生日です

クリミヤ戦争で、傷病兵を看護したフローレンス・ナイチンゲールの誕生日、五月十二日が今年から「看護の日」となります。

みんなが安心できる高齢化社会を支えるため、互いを思いやり、世話すること、看護することについて理解を深めようと制定されるものです。

それに先立ち、主催側（厚生省、日本看護協会、日本医師会、全国社会福祉協議会）では、この日の制定を記念して、シンボルマーク、作文とビデオを広く募集しています。奮って、ご応募下さい。

【応募要領】

「看護の日」シンボルマーク
対象…どなたでも（美術学生、看護職員含む）
応募方法…B5判画用紙で単色（色を着けたものを添える）。裏面に氏名、住所、年齢、職業、別紙にデザインについて説明を明記
締切…3月15日
送り先…〒150東京都渋谷区神宮前5−8−2日本看護協会「看護の日」シンボルマーク係

作文とビデオ
テーマ1…闘病、入院、ボランティア、仲間作りの体験「看護——支え合う手と手」
対象…どなたでも
テーマ2…看護業務の改善へのトライアル「看護の新しい試み」
対象…看護職員か看護学生。個人でもグループでも
応募方法…作文は四百字詰め原稿用紙五〜十枚。氏名、住所、電話番号、年齢、職業を明記。ビデオは五〜十分。別紙に二百字程度の要旨と氏名、住所、電話番号、年齢、職業を明記
締切…3月30日㈯
送り先…居住する都道府県庁「看護主管部・局」
問い合せは、〒150東京都渋谷区神宮前5−8−2☎03・3400・8331㈳日本看護協会

〝もの申す女性への攻撃を許すな！〟

☆KBC森部アナウンサーの不当配転裁判を応援する会☆

「性差別」と闘い 報道の自由追求

'90・11・18日全国婦人新聞創刊40周年記念シンポジウム「21世紀—これからの選択」で、不当配転を訴える森部さん

KBC九州朝日放送に勤務する森部聡子さんが、昨年度、アナウンサーから図書室へ配転になりました。理由を上司は「機構改革でニュースを読む仕事がなくなった」「若くないから」といっていますが、彼女は納得がいかないと同年五月、配転無効の仮処分申請を行い、十二月には本訴の手続きをとり、二月二十日、福岡地裁で初公判が行われました。

森部さんはさまざまな市民運動をし、アナウンサーとして真摯な姿勢を貫いて来ました。一昨年四月、彼女は一カ月半もアナウンスの仕事を干されるという目にあいました。これは彼女が天皇をめぐるニュースで〝陛下〟という言葉をつけなかったためです。ニュースの内容を変えたわけでなく、過剰敬語のため省いたのですが、彼女は一カ月半も仕事からはずされました。しかし、外から抗議があったり、他のマスコミからの取材申し入れがあったりしたので、会社は一カ月半後に処分を解除しましたが、一年後の九〇年、機構改革という名のもとに、彼女を図書室へ配転したのです。それは、配転に関しては意向打診をするという労使協定を全く無視したものでした（今回の人事異動は森部さんを含めて百一人、いずれも意向打診なし。異議を唱えたのは森部さんともう一人の女性）。

森部さんに対する、この配転は、「報道の自由への攻撃」「〝もの申す〟〝年齢を重ねて働き続ける〟女性への攻撃」です。彼女一人の問題とせず、私たちの問題としてうけとめ応援したいとちょっと長い名ですが＜**性差別と闘い報道の自由を求めるKBC森部アナウンサーの不当配転裁判を応援する会**＞をつくりました。裁判も会の名前同様長くなることが予想されますが、ゆっくり気長に、陽気に楽しみながら運動を進めたいと思います。どうぞ仲間に入って下さい。年会費は三千円です。

〒810福岡市中央区天神一丁目三−三九　福岡信成ビル6F
女性協同法律事務所内
郵便振替　福岡8−38315
（口座名）KBC森部不当配転裁判を応援する会

哲ちゃんのちょっと 耳よりな話
私の小学校６年のころ

三月になると、学童集団疎開先から、女学校受験のため、雪の降る中を駅に向かった姿を思い出す。

私の小学校六年生は、昭和十九年四月から二十年三月まで、日本の小学校の歴史の中で、これほど激しい時を送った六年生はあるまい。戦争が激化し九月に集団疎開を最高学年生として経験した。男児は福島県三春。女児は須賀川。親元を離れた半年間。そのひもじさは還暦が近くなっても忘れられない。受験のため駅に向かった日、下の学年の子らが、泣き声で送ってくれた日…。

あれから四十五年、私の学年はやたらに仲がよく、同志的な結束がある。その時代の話ばかりしているわけではないが、今の生き方の中で素直に語りあえるものを持っている。

今の子どもたちに、あの思いを経験させてはならない。この『平和』をきちんと守っていきたい。

平和を守ることを教えよう！

（江東区　伊藤哲子）

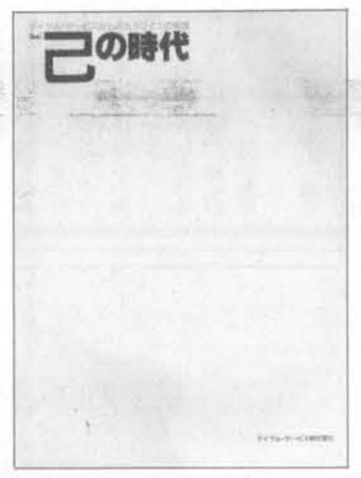
女性の自己表現と文化
環太平洋女性学会議
国立婦人教育会館で
3月28〜30日

城西大学国際文化教育センターは、三月二十八日㈭〜三十日㈯まで、嵐山の国立婦人教育会館で、第二回環太平洋女性会議「女性の自己表現と文化」を開催する。

内容は◆28日㈭「文学」10時15分〜「文学と労働」リリアン・ロビンソン（米）、三枝和子、「文学と他者性」スネジャ・ガネ（豪）、ミシェル・イェ（台湾）、簡瑛瑛（台湾）、「女性の自伝と伝記をめぐって」マリリン・ヤロム（米）、シャーリ・ゴク・リン・リム（マレーシア）田嶋陽子。夜＝懇親会。分科会◆29日㈮「映画と映像」話アン・カプラン（英）、陳梅（中国）、アンナ・レア・デ・レオン（フィリピン）ほか。夜＝分科会、映画◆30日㈯「女性の自己表現と文化」シンポジウム「女性表現・フェミニズム以後」水田宗子、アン・カプラン、陳梅、アンナ・レア・デ・レオン

参加費…三千円（三日間）、シンポジウムのみ…千五百円　宿泊…千三百円　問合せ…城西大学国際文化教育センター☎0492・86・2233㈹644

〝200万件の声〟
小冊子「己の時代」発行
ダイヤル・サービス株式会社



ダイヤル・サービス株式会社（今野由梨社長）は、一九七一年にダイヤルサービススタート以来二十年を越え、電話コール数はのべ二百万件にものぼった。同社では、この二百万件の声を見つめ直し、分析し、小冊子にまとめた。題して「己の時代」。同社ではこの小冊子を、一般の方々にプレゼントする計画である。希望者は、〒150東京都渋谷区神宮前1−11−11−506　ダイヤルサービス株式会社「己の時代」小冊子係。☎03・3497・0110㈹。

同社が日本で、民間企業初の電話相談、赤ちゃん110番をスタートさせたのが、一九七一年。子育てに悩む若い母親の子殺しがニュースをにぎわした時代だった。一九七九年、国連国際児童年に応える形で「子ども110番」がスタート。その後、「熟年110番」、「食の生活110番」「健康相談」など、数多くの相談を行っている。

この冊子が訴えているのは、二百万件にものぼるさまざまな相談、異なった状況に共通する要因。同社では、この原因のひとつは個人の内面にあるという仮説をたてている。例えば子ども——十一年間に相談十五万件にものぼる。四月になると決ってかかるのが「新しいクラスで友だちができない」という悩み。どんな友だちがほしいのと聞くと「別に…」と要領をえない。しかし、ともかく誰かといっしょに群れていないと不安。そして先輩には絶対服従。自己決定の主体性を放棄し、他者依存、そして強いストレスと不安がある。

育児相談はふたつのピークがある。生後一カ月前後と、一〜三歳ころ、子供の自我が出てくるのをどううけとめていいのかわからない。育児情報はあふれ、そのマニュアル通り育たないとイライラ…。こうした個別の事例をひきながら、共通事項として『〝己〟が確立していない弱さ』を指摘している。

新パッケージ
Saran Wrap
15cm×20m
ミニ15
mini
22cm×20m
30cm×20m
サランラップ
旭化成

クッキングペーパー
クックパー
野菜・くだもの保存袋
シュパックV

キッチンで評判です。
サランラップがおとどけする確かな製品。

より使いやすくなりました。
ラップの「とび出し」と「巻きもどり」を防ぐ2つのストッパーがつきました。

高品質の秘密は、サラン®樹脂—。
同じようにみえるラップでも、素材によって品質はさまざま。その中でも、サランラップが食品の水分・香りを守る力、切れ味・密着性、適度なハリ・コシ、耐熱温度といったラップに必要な基本性能に特にすぐれているのは、旭化成の高密度サラン樹脂でできているからです。
品質の良さで選ぶなら、サラン樹脂でできた高品質ラップ、サランラップ。大切な食品の鮮度を守り、おいしさのお手伝いをいたします。

電子レンジからフリージングまで
サランラップ®
（家庭用）
●30cm×20m……希望小売価格 280円
●22cm×20m（ミニ）……希望小売価格 220円
●15cm×20m（ミニ15）……希望小売価格 180円
（営業用）
●45cm×50m（大）……希望小売価格1050円
●30cm×50m（小）……希望小売価格 700円
●22cm×50m（ミニ）……希望小売価格 530円
●15cm×50m（ミニ15）……希望小売価格 380円

サランラップ®の姉妹品
使って便利！キッチンの新必需品。
新パッケージで登場！

オーブン・電子レンジ・蒸し料理用
クッキングペーパー
クックパー®
●お料理がくっつかず、サラッとはがせます。
●適度に蒸気を通し、油は通さないで、器具を汚さず、後片づけも簡単です。
●両面加工だから、表裏どちらも使えます。
Ⓛサイズ 33cm×5m　希望小売価格 420円
Ⓜサイズ 25cm×5m　希望小売価格 350円

鮮度やビタミンCを保つ
野菜・くだもの保存袋
シュパックV®
●野菜やくだものの発散するエチレンガス（老化促進ホルモン）を吸収除去し、鮮度を長持ちさせます。
●ビタミンCなどの栄養もしっかり保ちます。
●曇り止め加工が、水滴による鮮度の低下を防止します。
Ⓜサイズ 26cm×38cm（15枚入）　希望小売価格 270円

天ぷら・揚げもの用
キッチンペーパー
フライパー®
25cm×5m　希望小売価格 300円

冷凍・冷蔵用保存袋
サンフリーズ®
Ⓜサイズ 25cm×30cm（15枚入）
希望小売価格 170円

用途いろいろ便利ポリ袋
シュパック®
Ⓜサイズ 25cm×35cm（50枚入）
希望小売価格 170円

希望小売価格には消費税は含まれておりません。

旭化成／サランラップ販売株式会社
〒100 東京都千代田区有楽町1-1-2　TEL 03(3507)2868
〒530 大阪市北区堂島浜1-2-6　TEL 06(347)3991
名古屋／052(212)2181　福岡／092(752)4250　札幌／011(261)5530
®は登録商標を示します。

「ひなぎく」日本公開へ！

チェコスロバキアの女性監督ヒティロヴァ監督作品

3月3日に初上映

男社会の批判や人間の愚かさを描く女性の映画

チェコスロバキアの女性監督ヴェラ・ヒティロヴァが、一九六六年に作り、改革までの二十年以上、おクラ入りで陽の目を見なかったという「ひなぎく」が、日本で公開されることになった。九月にはヒティロヴァ監督自身来日するという。

ヒティロヴァは一九二九年生まれ、映画大学の卒業制作作品が認められ、次々に作品を発表したが、この「ひなぎく」と次の作品がにらまれ、一九六九年から七六年まで活動を停止せざるをえなかった。実験的な映画である。

◇

◇

タイトルとだぶって回る歯車。それが消えるとゼンマイ仕掛けの人形が動き出すように足を投げ出して座っていた女の子二人が、しゃべり出す。タイトルのひなぎくは、チェコの花言葉で貞淑を意味しているというが、一人の娘はひなぎくの花輪をいつも頭に載せている。もう一人の妹と名乗る娘は、レースのショールを手離さない。この二人の女の子が、男をだましたりバカ騒ぎを仕出かす。場面構成もすじの展開も、とまどいを覚えるほど唐突だが、痛烈な風刺とメッセージが聞こえてくる。おばかさんの女の子にからかわれる男たち。きちんとセットされたパーティ料理を目茶苦茶にしてしまう場面のあとでパッと見せる戦禍のカゲ。どちらがより愚かで、その愚かな者の破壊力の恐さも伝わる。

監督のヴェラ・ヒティロヴァは、男社会への批判や人間の愚かさに対して「私は自分の映画で戦ってきました」と述べている。ラストの党大会用の豪華な食事が目茶苦茶にされるシーンが問題となったという。

「ひなぎく」上映スケジュール
期間…3月3日(日)からロードショー（一日5回上映）
場所…吉祥寺バウスシアター（☎0422・22・3555）
料金…一般＝一五〇〇円　大・高校生＝一三〇〇円　中・小学生＝一〇〇〇円　シニア＝八〇〇円　前売り＝一三〇〇円
問い合わせ…アーバン21（☎03・3365・4056）バウスシアター（☎0422・22・3555、6631）

なお、3月3日は、一時半より特別イベントあり（開場は一時）。出演は、劇団青い鳥の伊沢磨紀さん、遊・機械／全自動シアターの高泉淳子さん、映画評論家の吉田真由美さん。イベント料金は、当日一八〇〇円、前売り一六〇〇円（チケットぴあ、セゾン、各プレイガイドにて発売）

エイボン女性スカラーシップ授与式
主催 エイボン女性文化センター

今年度の社会人スカラーシップたち

奨学生10人決まる

都内のホテルで授与式

エイボン女性スカラーシップ社会人入学の部

エイボン女性文化センターが実施している奨学金制度『エイボン女性スカラーシップ・社会人入学の部』の、一九九一年度の奨学生、十名がこのほど決まり、十九日、東京都内のホテルで授与式が行われた。

同制度は、家庭の主婦、職場で働く女性で、大学で積極的に学んでいる人を奨励・援助しようというもので、一九八〇年に設立。対象校も、スタート当初一校だったのが、八九年から十一大学となり、これまでに、六十五人の女性たちが、この奨学金を受けている。

普通、奨学金は貸与で、返済義務のあるものがほとんどだが、同スカラーシップは給付の形であるだけに、経済的に苦労の多い社会人学生にとっては、うれしい制度だ。

今年度は、十一大学から四十二人の応募があり、二回の審査の結果、十人の奨学生が選ばれた。

選考にあたり、面接を行った同センター顧問委員の一人、岩男寿美子さん（慶応義塾大学教授）は「応募者の作文を見るといろんな人の人生のドラマを感じた。人生八十年と言われる時代、いろいろなことをして欲しい」と話していた。

奨学生は次のとおり。

千美江（三三）・明大、沈光子（シングァンジャ）（四五）・同、斎藤則子（三六）・青学、沼田佐恵子（三〇）・同、池谷泉（三六）・東洋大、片桐孝枝（三六）・同、吉川真美子（四二）・立大、三宅美栄（三三）・法政大、岸田泰子（三七）・国学院、内藤芳美（三六）・神奈川大。

＝敬称略＝

なお、奨学金は一人、二十万円で、三月と九月に分けて渡される。

エンジョイスパイス

サイエンス編

▶30◀

果実の外皮つき　ブラックペパー
中身だけを乾燥　ホワイトペパー

Q　ブラックペパーとホワイトペパーとは、どのように違うのですか？また、料理での使い分けかたも教えて下さい？（厚木　M・T）

A　家庭でよく使われるスパイスにコショウがあります。このコショウのことを英名でペパーといいますが、世界的に辛みをもつスパイス全体をペパーと呼んだりします。

辛いスパイスで世界的に知られるようになったのは、このペパーが初めてですが、後にレッドペパーが発見され、いつのまにか辛いスパイスにはペパーの名がつけられるようになったのです。

チリペパー、カイエンペパー、ペパーミント、ペパーハーブなどのスパイスの俗名は、日本人にも結構知られています。

レッドペパーはコロンブスがアメリカ大陸を発見した後に、原地人が使っていたアヒ（アホともいいます）をスペインに持ち帰り、その後世界的に知れ渡ったものです。

赤い色でコショウのペパー様の辛味を持っているところから、レッドペパーと呼ばれるようになったのです。

歴史が古く、世界の料理に一番多く使われている辛いスパイスは『ペパー』ですが、西洋料理ではこのペパーを料理によって、ホワイトペパーとブラックペパーとに分けて使っています。

ペパーそのものは両方とも同じ木で、熱帯地域に産するコショウ科のつる性草本（ピペル　ニグルムという植物）の果実をスパイスとして利用しています。

ブラックペパーは、この植物の緑色の未熟果がやや黄ばみはじめた頃に摘み取り、数日間堆積して、天日乾燥したものです。乾燥後は果実は、しなびて暗褐色から黒褐色になります。この乾燥された状態が黒いためブラックペパーといいます。

ホワイトペパーは果実が黄色から赤褐色または黒く完熟したときに摘み取ります。

水に浸して充分に発酵させますと外皮が柔らかくなりますので、この外皮をはがし天日乾燥します。ちょうどこの状態が乳白色の実に仕上がりますので、ホワイトペパーといいます。ブラックペパーは生果実の約三分の一の重量となり、ホワイトペパーは約四分の一になります。

値段ではブラックペパーよりもホワイトペパーの方が高いですが、取れる量が少ないうえに加工に手間がかかるからです。

簡単にいいますと、市販されているペパーで色が黒いのがブラックペパー、色が白いのがホワイトペパーと考えてよいのです。ブラックペパーは果実の外皮がついているだけですから、ブラックペパーを二つに割ったりしますと、中は白いわけです。

ペパーの芳香成分である精油は、果実の外皮に多く含まれています。そのためペパーの芳香は、ブラックペパーの方がホワイトペパーよりも強いのです。また、ペパーの辛味成分はピペリンとシャビシンですが、この含まれる量によって辛さの強さが決まります。完熟果よりも未熟果の方がわずかながら多く含まれていますので、香りだけではなく辛味感もブラックペパーの方がホワイトペパーよりも強く感じるのです。

この辛味感と芳香感と二つの相剰効果によって、官能的な評価ではブラックペパーはホワイトペパーよりも数倍強く感じたりするのです。

料理への使い分けですが、爽やかな辛味と芳香が欲しい場合はブラックペパーを使い、ソフトな辛味感と白い色調を生かしたい時はホワイトペパーを使うとよいでしょう。

（資料提供・ライオン家庭科学研究所／本文・武政三男）

おさかな東西南北

マレーシアの巻③　魚の頭

なんと脳味噌料理？

バナナの葉に包んで蒸す

マレーシアは、複合民族国家です。その人種構成は、マレー系55%、中国系35%、インド系10%。そして、その他の部族などから成り立っています。歴史的にも交易の相手としてのアラブ、植民地時代のポルトガル、オランダ、イギリスなどから食文化の上でも多くの影響を受けております。

特に熱帯の気候なので、カレー料理が好まれています。いろいろな種類のスパイスを自分なりに調合して風味を作り出すのですが、インドのものに比べてココナッツミルクがふんだんに使われているように思います。さかなもカレーの材料として日常の食べ物になっています。

なかでも大変に珍しいと思ったのはフィッシュ・ヘッド・カレーというものでした。立派なものは鯛のような大きな魚の頭を縦に割ってカレーのソースで煮込んだものです。大きなお皿か鉢に盛られてきて、それをみんなで取り分けて食べるのです。味付けはちがいますが日本の兜煮のような感じです。

「特に目玉や、目の下の肉がおいしいのよ。手で骨を持ってしゃぶっていると、とてもジューシーでおいしいの」

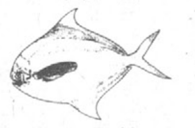
魚の頭といえば、オタオタという料理があります。オタオタと言うのはマレー語で、脳味噌という意味です。これは頭の部分を使うわけではないのですが、すり身をバナナの葉に包んであるのでその形から想像されたのでしょうか。まながつおなどが使われます。

皮をむいてフィレにし、半分をすり身にします。その中に細かく刻んだ玉葱やエシャロット、しょうが、チリ、レモングラスを混ぜ込みます。砂糖、塩、白こしょうで味付けし、フライパンで3～4分炒めます。それにココナッツミルクを加えてよくつぶし、15cm角に切ったバナナの葉に一人分ずつ乗せます。その上に取り分けて置いた残りの魚の身を薄く切って少しずつかぶせ、バナナの葉で包んで、楊子で端をよく止めてから蒸し器に入れて蒸します。

バナナの葉を開いて食べるとき、湯気と共に良い香りがたちのぼり、ことのほか食欲をそそります。

栗山　昌子

一口メモ



マナガツオ（マナガツオ科）

カツオと分類も体形も全くちがうのに、カツオの名がある。カツオと同じころ接岸し、漁獲されるからという。イボダイに似た形で、小さな口でクラゲを食べる。体が張って銀色に輝いているほど、鮮度がよい。昔は関西で西京漬けにされて関東へ送られたが、冷凍技術が発達し、関東でもよく食べられるようになった。

社）大日本水産会・おさかな普及協議会

出かけてみませんか

▼寺田伸子　現代調度品展

会期…3月6日(水)～25日(月)
場所…西武百貨店池袋店SFスタジオ5
内容…「無茶」をテーマに制作した家具、陶器、敷物など約30点を展示・販売
入場…無料

新製品紹介

キッコーマン　ソースデリシャスライト

塩分を五〇％カット

キッコーマン株式会社では、三月一日、塩分を五〇％カットした「キッコーマンソース・デリシャスライト」を新発売する。

同製品は、塩分を従来のソースの半分の三・四％にし、パイナップルビネガーを使用することで、まろやかな酸味とコクを持たせ、低塩化するとコクに欠けるという欠点をクリア。糖類も、腸内のビフィズス菌を活性化させるオリゴ糖を使った健康志向のソース。

三〇〇ミリリットル入りと五〇〇ミリリットル入りの二タイプ。キャップは液だれしない新設計のワンタッチキャップ。価格は二百二十円（三〇〇ミリリットル）、三百二十五円（五〇〇ミリリットル）。関東地方一都六県で限定販売。

デルモンテ　冷して　パスタ

サラダ感覚の料理に

キッコーマン株式会社では、冷して食べるパスタ用ソース「デルモンテ・冷してパスタ」（トマト&バジリコ）を、三月一日、新発売する。

これまでパスタソースは、温めて使うというのが一般的だったが、この常識をやぶったのがこのソース。ゆでた細めのパスタを流水で冷し、冷したパスタにソースをかけるという、サラダ感覚のパスタ料理ができる。

ノンオイルタイプで、トマトのざく切りをベースに香り豊かなバジリコと緑黄色野菜をたっぷり使ったヘルシーは仕上り。

価格は、三百円（二九〇㌘入缶）。首都圏、東海三県で地域限定販売。

キッコーマン　だしつゆ

食品添加物を使わない天然のうまみのめんつゆ

キッコーマン株式会社では、無添加の「キッコーマンだしつゆ」を新発売した。

化学調味料はもとより、保存料、甘味料、着色料などの食品添加物をいっさい使わず、しょうゆをベースに、かつおぶし、うるめぶし、さばぶしの天然のうまみをバランスよく活かし、本物の味を追求しためんつゆ。

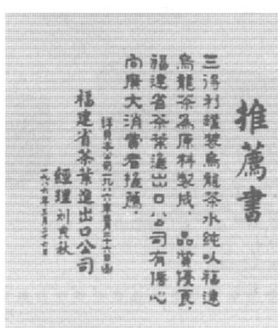
経済的な濃縮タイプで、うすめるだけで、めんのつけ汁かけ汁の他、天つゆ、丼ものにもOK。価格は、三百十円（四〇〇ミリリットル入）。関西以西の西日本で発売中。

日本のおいしいは、本場のおいしい。

お茶の葉主義

10年目と40億本。ウーロン茶はサントリーのこと。

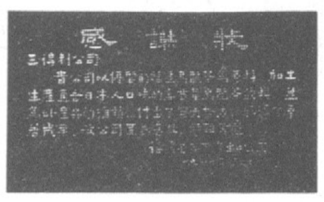
ありがとうございます。おかげさまで、サントリーウーロン茶はことしで10年目。
発売以来の総売り上げも40億本（190g缶換算）を越えるいきおいです。
さらに、うれしいこと。これまでに福建省茶葉分公司から「認定書」などいくつもの賞状をいただいてきました。
厳選された原料茶葉。入念な製法。その結果生まれる、日本人の味覚にもあった高い品質。こうしたお茶づくりのすべてが本場の人にも高く評価されたのでした。私たちが愛してきたおいしさを、本場の人が認めてくれたのですね。
これからも、サントリーはよりおいしいウーロン茶をめざしていきます。どうぞいついつまでもご愛飲ください。



推薦書

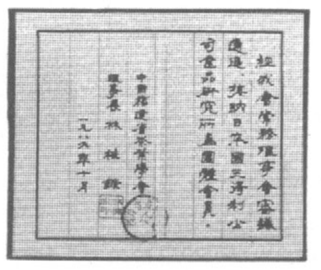
三得利經製烏龍茶水純以福建
烏龍茶為原料製成，品質優良，
福建省茶葉進出口公司有信心
向廣大消費者推薦。
福建省茶葉進出口公司

〈推薦書〉1986年3月

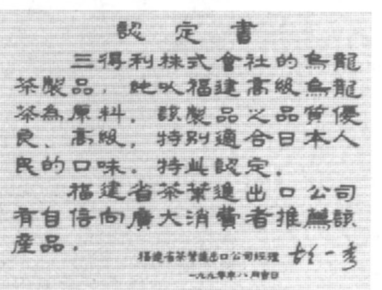


感謝状
三得利公司

〈感謝状〉1989年2月



〈福建省茶葉学会入会証〉1989年10月



認定書

三得利株式會社的烏龍茶製品，純以福建高級烏龍茶為原料，該製品之品質優良、高級，特別適合日本人民的口味，特此認定。
福建省茶葉進出口公司有自信向廣大消費者推薦該產品。

〈認定書〉1990年8月

推奨此品
サントリー
烏龍茶
ウーロン
OOLONG TEA
最適於運動後或乞完

福建省茶葉分公司推奨／サントリー株式会社　サントリーフーズ株式会社